

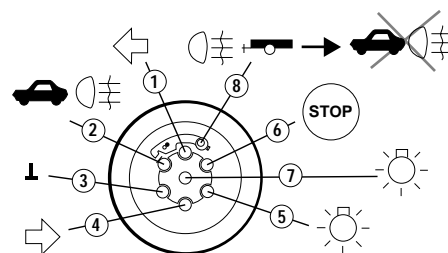
MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 12-N CONTACTDOOS  
VLGS. DIN/ISO NORM 1724

FORD MONDEO SEDAN/ HB 1993-1996/1996-

Bestel Nr.: FOR-014-B

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.  
Verwijder de bekleding in de kofferruimte.  
Maak de toegang tot de beide achterlichtunits vrij.
2. Boor een gat van 13 mm in de achterzijde van de kofferruimte, direct achter de contactdoosplaat van de trekhaak, of gebruik een bestaande tulle.  
Verwijder zorgvuldig de metaalsplinters rond het gat en bestrijk de omgeving van het gat met een anti-corrosiemiddel.  
Plaats de doorvoertule in het gat.
3. De kabelboom wordt in de kofferruimte uitgelegd.  
Leid het 8-polige uiteinde door de tulle naar de contactdoos.  
Schuif de rubber afdekplaat over de kabelboom.  
Neem vervolgens de contacthouder uit de contactdoos en sluit de draden als volgt aan:

| <u>Verlichting aanhanger:</u> | <u>Contact Nr.:</u> | <u>Draad kleur:</u>     |
|-------------------------------|---------------------|-------------------------|
| Knipperlicht links            | 1 (L)               | geel                    |
| Mistachterlicht               | 2 (54-G)            | blauw                   |
| Massa                         | 3 (31)              | wit 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Knipperlicht rechts           | 4 (R)               | groen                   |
| Achterlicht rechts            | 5 (58-R)            | bruin                   |
| Remlichten                    | 6 (54)              | rood                    |
| Achterlicht links             | 7 (58-L)            | zwart                   |
| Mistachterlicht               | 8 (58-b)            | grijs                   |



Monteer de contactdoos op de trekhaak.

4. Op de beide achterlichtunits bevinden zich 7-polige connectoren.  
Neem de connector aan de rechterzijde uit elkaar.  
Sluit de connectoren van de kabelboom met de blauwe, grijze, groene en bruine draad overeenkomstig aan.  
Neem vervolgens de connector aan de linkerzijde uit elkaar.  
Sluit de connectoren van de kabelboom met de grijze, rode, gele, zwarte en blauwe draad overeenkomstig aan.  
Bevestig de witte draad aan de massa.
5. Sluit de negatieve klem aan op de accu.  
Controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten.  
Monteer alle gedemonteerde onderdelen.

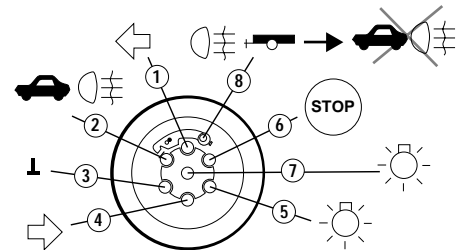
EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 12-N STECKDOSE II.  
DIN/ISO NORM 1724

FORD MONDEO LIMOUSINE + FLIEBHECK 1993-1996/1996-

Bestell Nr.: FOR-014-B

1. Das Minuskabel der Batterie entfernen.  
Die Verkleidung im Gepäckraum herausnehmen.  
Den Zugang zu den beiden Heckleuchtesätzen freimachen.
2. Im Heckmittelstück ein 13 mm großes Loch bohren, gerade hinter der Steckdoseplatte oder ein vorhandenes Loch verwenden.  
Die Metallsplitter sorgfältig entfernen und die Lochkanten mit Rostschutz behandeln.  
Die Kabeltülle in das Loch befestigen.
3. Der Kabelbaum wird im Gepäckraum ausgebreitet und das 8-polige Ende durch die Kabeltülle zur Steckdose geführt.  
Die Abdeckplatte über den Kabelbaum schieben.  
Den Kontaktträger aus der Steckdose nehmen und die Kabel wie folgt anschließen:

| <u>Anhänger Beleuchtung:</u> | <u>Kontakt Nr.:</u> | <u>Kabelfarbe:</u>       |
|------------------------------|---------------------|--------------------------|
| Blinker links                | 1 (L)               | gelb                     |
| Nebelschlußleuchte           | 2 (54-G)            | blau                     |
| Masse                        | 3 (31)              | weiß 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Blinker rechts               | 4 (R)               | grün                     |
| Schlußleuchte rechts         | 5 (58-R)            | braun                    |
| Bremsleuchten                | 6 (54)              | rot                      |
| Schlußleuchte links          | 7 (58-L)            | schwarz                  |
| Nebelschlußleuchte           | 8 (58-b)            | grau                     |



Die Steckdose auf die Anhängerkupplung montieren.

4. Auf den beiden Heckleuchtesätzen befinden sich 7-polige Steckverbinder.  
Den Steckverbinder an der rechten Seite auseinandernehmen.  
Die Steckverbinder des Kabelbaums mit dem blauen, grauen, grünen und braunen Kabel übereinstimmend anschließen.  
Den Steckverbinder an der linken Seite auseinandernehmen.  
Die Steckverbinder des Kabelbaums mit dem grauen, schwarzen, roten, gelben und blauen Kabel übereinstimmend anschließen.  
Das weiße Kabel an der Fahrzeugmasse befestigen.
5. Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenerm Anhänger überprüfen.  
Die abmontierten und entfernten Teile wieder montieren.

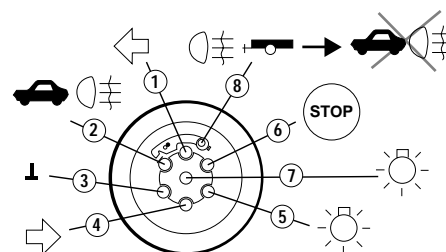
FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 12-N SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 1724

FORD MONDEO SALOON + HATCHBACK 1993-1996/1996-

Partno.: FOR-014-B

1. Remove the battery earth cable.  
Remove the covering in the boot.  
Open the entrance to both rearlight units.
  
2. Drill a 13 mm large hole just behind the socketplate of the towbar, or use an existing rubber grommet.  
Remove carefully all metal particles around the hole and treat it with anti-rust paint.  
Fit the rubber grommet in the hole.
  
3. Route the wiringharness in the boot and lead the 8-pole end through the grommet to the socket.  
Pull the coverplate over the wiringharness.  
Remove the contactholder from the socket and fit the wires as indicated:

| <u>Trailer lighting:</u> | <u>Pin No.:</u> | <u>Wire colour:</u>       |
|--------------------------|-----------------|---------------------------|
| Left turn signal         | 1 (L)           | yellow                    |
| Rearfoglight             | 2 (54-G)        | blue                      |
| Earth                    | 3 (31)          | white 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Right turn signal        | 4 (R)           | green                     |
| Right taillight          | 5 (58-R)        | brown                     |
| Brakelights              | 6 (54)          | red                       |
| Left taillight           | 7 (58-L)        | black                     |
| Rearfoglight             | 8 (58-b)        | grey                      |



Mount the socket to the towbar.

4. On both rearlight units 7-pole connectors are located.  
Disconnect the connector at the right hand side.  
Connect the wiring harnesses connectors with the blue, grey, green and brown wire correspondingly.  
Disconnect the connector at the left hand side.  
Connect the wiring harnesses connectors with the grey, black, red, yellow and blue wire correspondingly.  
Fit the white wire to chassis earth.
  
5. Reconnect the battery and check all electric functions, with trailer/caravan connected.  
Reinstall disassembled parts.

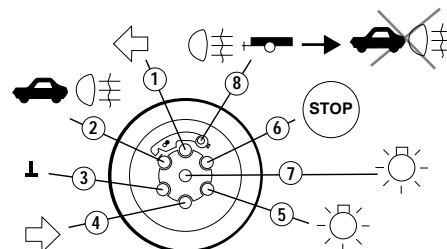
INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE  
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 1724PRISE 12-N

FORD MONDEO SEDAN + HATCHBACK 1993-1996/1996-

Reference: FOR-014-B

1. Débranchez la cosse négative de la batterie.  
Enlevez les tapis dans le coffre de la voiture.  
Dégagez l'accès jusqu'aux unités de feux arrière.
2. Percez un trou de 13 mm dans la paroi arrière du coffre, juste derrière le support de la prise du crochet d'attelage.  
Enlevez avec attention les échardes de métal et appliquez une peinture anti-corrosion sur les contours.  
Placez le passe-fils dans le trou.
3. Placez le faisceau dans le coffre et faites passer la terminaison à 8 pôles par le passe-fil vers la prise de courant.  
Faites glisser la gaine de protection sur le faisceau.  
Faites sortir ensuite les fiches de contacts du socle de la prise de courant et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

| <u>Fonctions de la remorque:</u> | <u>Contact No.:</u> | <u>Couleur de fil:</u>    |
|----------------------------------|---------------------|---------------------------|
| Clignotant gauche                | 1 (L)               | jaune                     |
| Feu de brouillard                | 2 (54-G)            | bleu                      |
| Masse                            | 3 (31)              | blanc 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Clignotant droit                 | 4 (R)               | vert                      |
| Lanterne droit                   | 5 (58-R)            | marron                    |
| Feux de stop                     | 6 (54)              | rouge                     |
| Lanterne gauche                  | 7 (58-L)            | noir                      |
| Feu de brouillard                | 8 (58-b)            | gris                      |



Montez la prise sur le crochet d'attelage.

4. Sur les unités de feux arrière se trouvent des connecteurs 7-pôles.  
Séparez les connecteurs du côté droit.  
Connectez-y la terminaison ayant un fil de couleur verte, marrone, bleue et grise.  
Séparez les connecteurs du côté gauche.  
Connectez-y la terminaison ayant un fil de couleur jaune, rouge, noire, grise et bleue.  
Branchez le fil blanc à la masse.
5. Rebranchez le câble de masse à la batterie.  
Contrôlez l'installation électrique avec la remorque accouplée.  
Remontez les pièces démontées.